

Valsolda dalla voce di Maria e Franco Turcati. Terra di mezzo fra due laghi, il Lario e il Ceresio, la Valsolda è sempre stata punto di passaggio tra Svizzera e Italia e snodo di valli che si incuneano profondamente tra le Prealpi Mesolcine. Luoghi selvaggi, dove ancor oggi si può ascoltare il bramito del cervo, disseminati di borghi e di "monti", pascoli alti ormai disabitati, al più riattati a casa di vacanza. Alpeggi spesso lontani dalle rotte più frequentate, raggiunti da sentieri più adatti agli asini che ai cristiani, dove si parlava un dialetto brusco come il vino nostrano e la vita solitaria e grama non era certo una passeggiata. Ma dove, d'incanto, per festeggiare il patrono di una sperduta cappella, la montagna si animava di frotte di pellegrini che, celebrati i vespri, santificavano la festa attorno ad un paioolo cantando fino a notte. Ma quanti bei tusann: e poeu, duman de sira, ghe sarà dumà i muntagn...

Qualche asprezza del dialetto originale, così come tramandata dagli informatori, è stata

adattata alla parlata nostrana, perché la transumanza muta le canzoni e tra Buggiolo e Bellagio c'è di mezzo un lago. La melodia, insolita nel suo triste modo minore, non ha invece subito alcuna modifica.

DORMA NINETA

*Oh! Tusan de Bügiol
ma cume i balen ben.
I fan la giravolta
che paren mücc de fen.*

*Dorma Ninèta
giò in cüna cüneta
Dorma Ninèta
che te cünarò.*

*Oh! Stasera ai munti
ma quanti bei tusann
e poeu duman de sira
ghe sarà dumà i muntagn!*

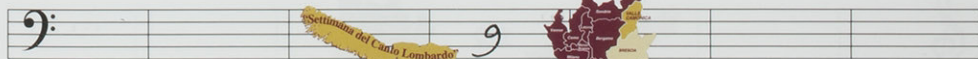
*Oh! Stasera ai munti
ma quanta bela gent,
e poeu duman de sira
ma ghe sarà pü niént.*

*Oh. Le ragazze di Buggiolo
ma come ballano bene.
Fanno la giravolta
che sembrano covoni di fieno.*

*Dormi Nineta
nella culla culletta
Dormi Nineta
che ti cullerò*

*Oh! Questa sera, all'alpeggio
quante belle ragazze ci sono,
ma poi, domani sera,
resteranno soltanto le montagne!*

*Oh! Stasera all'alpeggio
quanta bella gente che c'è,
ma poi, domani sera,
non ci sarà più niente.*



Andante $\text{♩} = 50$

Primi ♩ Oh Ni-ne - ta dor - ma dor - ma Oh! tu-san de

Secondi ♩ *tutto pianissimo e legato* Oh *sim.*

Baritoni ♩

Bassi ♩

T1 ♩ Bü - giol ma cu - me i ba - len ben i fan la gi - ra - vol - ta che

T2 ♩ fan la gi - ra - vol - ta che

Br ♩ i fan la gi - ra - vol - ta che

Bs ♩ i fan la gi - ra - vol - ta che

T1 ♩ pa-ren mücc de feen Dor-ma Ni - ne-ta giò in cü-na cü - ne-ta dor-ma Ni - ne-ta che te cü-na-

T2 ♩ pa-ren mücc de fen Dor - ma dor - ma dor - ma

Br ♩ pa-ren mücc de fen Dor - ma dor - ma dor - ma

Bs ♩ pa-ren mücc de fen

16
T1
8
roo. Dor-ma Ni - ne-ta giò_in cū-na cū - ne - ta dor-ma Ni - ne ta che te cū-na - roo.

16
T2
8
dor - ma Ni - ne-ta giò_in cū-na cū ne - ta dor-ma Ni - ne-ta che te cū-na - rò

16
Br
dor - ma Ni - ne-ta giò_in cū-na cū - ne-ta ma dor-ma Ni - ne-ta che te cū-na - rò

16
Bs
Ni-ne - ta dor - ma dor - ma che te cū-na - rò dum dum

21
T1
8
tu du du du du tu du du du du tu du du du du tu du du du du tu du du du du

21
T2
8
tu du du du du tu du du du du tu du du du du tu du du du du tu du du du du

21
Br
p *pp*
dor - ma dor - ma dor - ma dor - ma Oh! Sta se - ra ai

21
Bs
dum dum dum dum dum

26
T1
8
tu du du du du tu du tu du e poeu du-man de si - ra

26
T2
8
tu du du du du tu du tu du tu du du du du tu du tu du du ru du

26
Br
mun - ti ma quan - ti bei tu - san e poeu du-man de si - ra

26
Bs
dum dum dum dum dum dum dum



31
T1 Dor - ma dor - ma dor - ma

31
T2 Dor - ma dor - ma dor - ma

31
Br ghe sa - rà du - ma i mun - tagn dor - ma Ni - ne - ta giò in cū - na cū - ne - ta dor - ma Ni -

31
Bs ghe sa - rà du - ma i mun - tagn dor - ma Ni - ne - ta giò in cū - na cū - ne - ta dor - ma Ni -

36
T1 dor - ma dor - ma dor - ma Ni - ne - ta giò in cū - na cū - ne - ta dor - ma Ni - ne - ta che te cū - na -

36
T2 dor - ma dor - ma dor - ma Ni - ne - ta giò in cū - na cū - ne - ta dor - ma Ni - ne - ta che te cū - na -

36
Br ne - ta che te cū - na rò Ohi Ni - ne - ta giò in cū - na cū - ne - ta dor - ma Ni - ne - ta che te cū - na -

36
Bs ne - ta che te cū - na rò Dor - ma giò in cū - na cū - ne - ta che te cū - na -

41 $\text{♩} = 40$
T1 ro oh Oh sta - se - ra i mun - ti ma

41
T2 ro

41
Br ro

41
Bs ro

47
T1
8
quan - ta be - la gent e poeu du-man de si - ra ma ghe sa-rà pü

47
T2
8

47
Br

47
Bs

53
T1
8
nient dor-ma Ni - ne - ta giò in cü-na cü - ne - ta dor-ma Ni -

53
T2
8
dor-ma Ni - ne - ta giò in cü-na cü - ne - ta dor-ma Ni -

53
Br
dor-ma Ni - ne - ta giò in cü-na cü - ne - ta dor-ma Ni -

53
Bs
dor-ma Ni - ne - ta giò in cü-na cü - ne - ta dor-ma Ni -

59 *rit.*
T1
8
ne - ta che te cü - na - rò

59
T2
8
ne - ta che te cü - na - rò

59
Br
ne - ta che te cü - na - rò

59
Bs
che te cü - na - rò

8

